

زين البحرين ش.م.ب.

المعلومات المالية المرحلية الموجزة
للفترة التسعة أشهر المنتهية في
٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

زين البحرين ش.م.ب.

٥٠٦٠٣

الشيخ أحمد بن علي آل خليفة

الشيخ راشد بن عبد الرحمن محمد آل خليفة – عضو مستقل
السيد علي حسن الخاجة – عضو مستقل
السيد بدر ناصر الخرافي
السيد أحمد طاحوس الطاحوس
السيد يوسف خالد العبد الرزاق
السيد سعود احمد النهاري

الآنسة لطيفة صلاح الدين

السيد سكوت جيجنهمر

السيد محمد زين العابدين

السيد منسر محمد علي

ص.ب. ٢٦٦

المنامة

مملكة البحرين

بنك الكويت الوطني

بنك البحرين والكويت

بنك البحرين الوطني

بنك أبو ظبي الوطني

البنك الأهلي المتحد

بنك إثمار

البنك العربي

بنك الخليج التجاري

مصرف السلام

بيت التمويل الكويتي

بنك البحرين الإسلامي

بنك البركة الإسلامي

بنك ستاندرد تشارتد

يوناييتد بنك ليمند

ديلويت أند توش – الشرق الأوسط

ص.ب. ٤٢١

المنامة

مملكة البحرين

رقم السجل التجاري

رئيس مجلس الإدارة

أعضاء مجلس الإدارة

أمين السر

الرئيس التنفيذي

المدير العام

المدير المالي

عنوان المكتب

البنوك الرئيسية

مدققي الحسابات

فهرس

صفحة

١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية البيانات المالية (غير مدققة):
٢	بيان المركز المالي المرحلي
٣	بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر المرحلي
٤	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي
٥	بيان التدفقات النقدية المرحلي
١٥ - ٦	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية

الى السادة رئيس و أعضاء مجلس الإدارة
زين البحرين ش.م.ب.
مملكة البحرين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي المرفق لزين البحرين ش.م.ب. ("الشركة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩، وكل من البيانات المرحلية للربح أو الخسارة والدخل الشامل الأخر، التغيرات في حقوق الملكية، والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة وغيرها من الملاحظات التوضيحية. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "المعلومات المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "المراجعة للمعلومات المالية المرحلية من قبل مدققي الحسابات المستقلين للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل جوهرياً من نطاق أعمال التدقيق والتي تتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذلك فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.


الإستنتاج

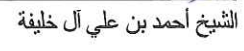
إستناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة غير معده من جميع النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

زين البحرين ش.م.ب.
بيان المركز المالي المرحلي
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدقق)

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	إيضاحات	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية		الموجودات
			موجودات متداولة
٥,٠٤٥	١٢,٠٤٧		نقد وأرصدة لدى البنوك
٢٣,٥٥٥	٢١,٥٦٠	٥	ذمم مدينة وموجودات أخرى
٣,٠٨١	١,٥٠٢	٦	المخزون
٣١,٦٨١	٣٥,١٠٩		مجموع الموجودات المتداولة
			موجودات غير متداولة
٤,٢٢٢	٥,٢٨٩	٥	ذمم مدينة وموجودات أخرى
-	١١,٧٧٥	١-٧	حق إستخدام الأصول
٥٦,٠٥٨	٤٨,١١٥	٨	منشآت ومعدات
٢,٨٤٢	١٥,٧٧٦	٩	موجودات غير ملموسة
٦٣,١٢٢	٨٠,٩٥٥		مجموع الموجودات غير المتداولة
٩٤,٨٠٣	١١٦,٠٦٤		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
			مطلوبات متداولة
٢٢,١١٥	٢٢,٥٠٤	١٠	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
-	٣,٦٥٨	٢-٧	إلتزامات عقود الإيجار (جاري)
٢,١٧٥	٢,٣٢٥		مطلوبات عقود / إيرادات مؤجلة
٢٤,٢٩٠	٢٨,٤٨٧		مجموع المطلوبات المتداولة
			مطلوبات غير متداولة
-	٧,٨١٩	١٠	ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
-	٨,٦١٤	٢-٧	إلتزامات عقود الإيجار (غير جاري)
٣٠٠	٣٣٧		مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٣٠٠	١٦,٧٧٠		مجموع المطلوبات غير المتداولة
٢٤,٥٩٠	٤٥,٢٥٧		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
٣٦,٨٠٠	٣٦,٨٠٠		رأس المال
(٧٥٤)	(٧٥٤)		اسهم الخزينة
(٦)	(٦)		إحتياطي اسهم الخزينة
٣,٠٣٢	٣,٠٣٢		علاوة إصدار أسهم
١١,٧٥٥	١٢,١٣٧		إحتياطي قانوني
١٩,٣٨٦	١٩,٥٩٨		أرباح مستتقة
٧٠,٢١٣	٧٠,٨٠٧		مجموع حقوق الملكية
٩٤,٨٠٣	١١٦,٠٦٤		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تم إعتقاد المعلومات المالية المرحلية الموجزة والتصريح بإصدارها بتاريخ ٤ نوفمبر ٢٠١٩ والتوقيع عليها نيابة عن مجلس الإدارة من قبل:


السيد بدر ناصر الخرافي
عضو مجلس إدارة


الشيخ أحمد بن علي آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٦ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

زين البحرين ش.م.ب.
بيان الربح أو الخسارة و الدخل الشامل الآخر المرحلي
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاحات
(غير مدققة) ٢٠١٨ (معدلة)	(غير مدققة) ٢٠١٩	(غير مدققة) ٢٠١٨ (معدلة)	(غير مدققة) ٢٠١٩	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٤٩,٢٠٣ (١٦,١٤٨)	٤٥,٧٨٩ (١٣,٣١٠)	١٦,١٩٤ (٤,٩٩٤)	١٥,٢٤٢ (٤,١٢١)	١١ الإيرادات تكلفة الإيرادات الربح الإجمالي
٣٣,٠٥٥	٣٢,٤٧٩	١١,٢٠٠	١١,١٢١	
(٢٠,٦١٣) (٧,٨٠٢) (٨٦٨) (١١٧)	(١٥,٧٠٩) (١١,٠٤٢) (٩٨٦) (٩٨)	(٦,٧٥٩) (٢,٦١٣) (٤٣٩) (٥٨)	(٥,٧٣٤) (٣,٥٦٦) (٢٥٩) (٢٤)	٩ و ٨ و ٧-١ ٥ أعباء تشغيلية وإدارية إستهلاك وإطفاء مخصص التدني للموجودات المالية مخصص المخزون الربح التشغيلي
٣,٦٥٥	٤,٦٤٤	١,٣٣١	١,٥٣٨	
٣٤ (٢) ٤٨ (٥٠)	(١٦٦) (٨) ١٨٤ (٨٣٩)	٩ ٧ ٢٠ (١٤)	١١ (٣) ٧٩ (٣٤٣)	١٢ إيرادات أخرى - صافي (خسارة) / أرباح إعادة تقييم العملات إيرادات الفوائد تكاليف التمويل
٣,٦٨٥	٣,٨١٥	١,٣٥٣	١,٢٨٢	ربح الفترة
-	-	-	-	الدخل الشامل الآخر للفترة
٣,٦٨٥	٣,٨١٥	١,٣٥٣	١,٢٨٢	إجمالي الدخل الشامل للفترة
١٠ فلس	١٠ فلس	٤ فلس	٤ فلس	١٣ العائد الأساسي للسهم الواحد

بين
السيد بدر ناصر الخرافي
عضو مجلس إدارة

الشيخ أحمد بن علي آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٦ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

زين البحرين ش. م. ب.
بيان التغييرات في حقوق الملكية المرحلي
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدقق)

المجموع الآلاف الدنانير البحرينية	أرباح مستثناة الآلاف الدنانير البحرينية	احتياطي قانوني الآلاف الدنانير البحرينية	علاوة إصدار أسهم الآلاف الدنانير البحرينية	احتياطي أسهم الخزينة الآلاف الدنانير البحرينية	أسهم الخزينة الآلاف الدنانير البحرينية	رأس المال الآلاف الدنانير البحرينية	
٧٠,٢١٣	١٩,٣٨٦	١١,٧٥٥	٣,٠٣٢	(٦)	(٧٥٤)	٣٦,٨٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨
(١,٤٠٢)	(١,٤٠٢)	-	-	-	-	-	تعديل انتقالي لإعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ (إيضاح ٢-٣)
٦٨,٨١١	١٧,٩٨٤	١١,٧٥٥	٣,٠٣٢	(٦)	(٧٥٤)	٣٦,٨٠٠	الرصيد المعدل كما في ١ يناير ٢٠١٩
(١,٨١٩)	(١,٨١٩)	-	-	-	-	-	توزيعات
٣,٨١٥	٣,٨١٥	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
-	(٣٨٢)	٣٨٢	-	-	-	-	تحويل إلى الاحتياطي القانوني
٧٠,٨٠٧	١٩,٥٩٨	١٢,١٣٧	٣,٠٣٢	(٦)	(٧٥٤)	٣٦,٨٠٠	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩
٦٧,١١٠	١٦,٨٠٠	١١,٢٣٨	٣,٠٣٢	(٦)	(٧٥٤)	٣٦,٨٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
(٢٥٢)	(٢٥٢)	-	-	-	-	-	تعديل انتقالي لإعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥
٦٦,٨٥٨	١٦,٥٤٨	١١,٢٣٨	٣,٠٣٢	(٦)	(٧٥٤)	٣٦,٨٠٠	الرصيد المعدل كما في ١ يناير ٢٠١٨
(١,٨١٩)	(١,٨١٩)	-	-	-	-	-	توزيعات
٣,٦٨٥	٣,٦٨٥	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة
-	(٣٦٨)	٣٦٨	-	-	-	-	تحويل إلى الاحتياطي القانوني
٦٨,٧٢٤	١٨,٠٤٦	١١,٦٠٦	٣,٠٣٢	(٦)	(٧٥٤)	٣٦,٨٠٠	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

أقرت الجمعية العمومية السنوية للمساهمين المنعقدة في ٢٥ مارس ٢٠١٩ توزيع أرباح بما يعادل ٥% من إجمالي رأس المال المصدر.

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٦ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

زين البحرين ش.م.ب
بيان التدفقات النقدية المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدقق)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاحات
٢٠١٨ (غير مدققة)	٢٠١٩ (غير مدققة)	
آلاف الدراهم	آلاف الدراهم	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		ربح الفترة
		تعديلات لـ:
		الإستهلاك والإطفاء
		مخصص التآكل في قيمة الموجودات المالية
		مخصص المخزون
		أعباء الفوائد
		إيرادات الفوائد
		مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
		إيرادات أخرى - صافي
		أرباح إستبعاد منشآت ومعدات
٣,٦٨٥	٣,٨١٥	
٧,٨٠٢	١١,٠٤٢	١-٧,٨ و ٩
٨٦٨	٩٨٦	٥
١١٧	٩٨	
٥٠	٨٣٩	١٢
(٤٨)	(١٨٤)	
٤٤	٥٠	
-	١٩٦	
(٤)	-	
<u>١٢,٥١٤</u>	<u>١٦,٨٤٢</u>	
		التغيرات في رأس المال العامل:
		صافي التغيير في المخزون
		صافي التغيير في النعم المدينة والموجودات الأخرى
		صافي التغيير في النعم الدائنة والمطلوبات أخرى
		صافي التغيير في عقود مطلوبات / الإيرادات المؤجلة
		تسديد مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
		مصرفات فوائد
		صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
٧٥٥	١,٤٨١	٦
(٣,٠٩٨)	(٧٥٣)	٥
(٤,٣٤٠)	(١,٨٦٢)	١٠
(٢٢)	١٥٠	
(٧٦)	(١٣)	
-	(٨٣٩)	
<u>٥,٧٣٣</u>	<u>١٥,٠٠٦</u>	
		التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية
		شراء منشآت ومعدات
		المتحصل من إستبعاد منشآت ومعدات
		مدفوعات لقاء اصول غير ملموسة
		فوائد مقبوضة
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
(٤٨٣)	(٢٤٣)	٨
٤	-	
(٧)	(٣,١٠٤)	
٤٨	١٨٤	
<u>(٤٣٨)</u>	<u>(٣,١٦٣)</u>	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
		مدفوعات قروض لأجل
		مدفوعات التزامات عقود الإيجار
		فوائد مدفوعة
		توزيعات الأرباح المدفوعة
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(١,٨٧٥)	-	
-	(٣,٠٨٣)	
(٥٠)	-	
(١,٧٧٢)	(١,٧٥٨)	
<u>(٣,٦٩٧)</u>	<u>(٤,٨٤١)</u>	
		صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
١,٥٩٨	٧,٠٠٢	
١,٩١٢	٥,٠٤٥	
<u>٣,٥١٠</u>	<u>١٢,٠٤٧</u>	
		معاملات غير نقدية
		توزيعات أرباح معلنة ولم تدفع بتاريخ التقرير
١٣٩	١٩٩	
-	٧٥٤	
<u>٦٩٥</u>	<u>-</u>	

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٦ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

١. التأسيس والأنشطة:

زين البحرين ش.م.ب. - ("الشركة") هي شركة بحرينية مساهمة تأسست في مملكة البحرين بتاريخ ١٩ أبريل ٢٠٠٣ ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة تحت سجل تجاري رقم ٥٠٦٠٣. إن الشركة هي تابعة لشركة الاتصالات المتنقلة ش.م.ك.ع ("الشركة الأم")، وهي شركة مساهمة كويتية مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية. عنوان المكتب المسجل هو ص.ب ٢٦٦، المنامة، مملكة البحرين. تقدم الشركة خدمات الاتصالات بالإضافة إلى السلع والخدمات الأخرى ذات الصلة.

٢. أسس الإعداد:

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة بالدينار البحريني، العملة الوظيفية للشركة. تم عرض المبالغ بالآلاف الدنانير البحرينية باستثناء ما ورد خلاف ذلك. لا تحتوي المعلومات المالية المرحلية الموجزة على كل المعلومات والإفصاحات اللازمة لإعداد بيانات مالية كاملة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. للمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨. في رأي الإدارة، تضمنت المعلومات المالية جميع التعديلات والاستدراكات الضرورية لعرض عادل للمعلومات المالية. إن الناتج من العمليات التشغيلية للفترة ليس بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

٣. السياسات المحاسبية الهامة:

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة على أساس مبدأ التكلفة التاريخية. إن السياسات المحاسبية، وطرق العرض والإحتساب المستخدمة في إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة متوافقة مع السياسات التي تم على أساسها إعداد البيانات المالية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ باستثناء بعض المعايير والتغييرات الجديدة والمعدلة التي أصبحت سارية المفعول خلال الفترة.

المعايير التي تؤثر على الإفصاحات والعرض للفترة الحالية

لم ينتج عن تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة السارية المفعول لفترات التقارير المالية السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩، أي تأثيرات على الإفصاحات والعرض في المعلومات المالية، باستثناء المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ - عقود الإيجار كما هو مفصل أدناه في فقرة ٢-٣.

٣-١ عقود الإيجار (الشركة كمستأجر)

قامت الشركة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار مع تاريخ التطبيق المبني في ١ يناير ٢٠١٩.

في بداية مدة العقد تقوم الشركة بتحديد ما إذا كان الترتيب يتضمن عقد إيجار أو هو بمثابة إيجار. تعترف الشركة بحق الاستخدام للأصول مقابل مستحقات مالية، وذلك بالنسبة لكافة عقود الإيجار حيث تكون الشركة هي المستأجر، باستثناء عقود الإيجار القصيرة الأجل (١٢ شهراً أو أقل) وعقود الإيجار الخاصة بأصول منخفضة القيمة حيث تعترف الشركة بمدفوعات الإيجار ككفالات تشغيلية على أساس أقساط ثابتة طوال فترة الإيجار.

في بداية مدة العقد، يتم الاعتراف بالالتزامات المترتبة على عقود الإيجار بالقيمة الحالية للدفعات المترتبة على عقود الإيجار وذلك باستخدام معدل الخصم الوارد في إتفاقية الإيجار ان وجد، او سعر الإقتراض الإضافي للمستأجر.

يتم تضمين دفعات الإيجار عند قياس الالتزامات المترتبة على عقود الإيجار ما يلي، حيث ينطبق:

- قيمة الالتزام المترتب على الإيجار ناقص أية حوافز تأجيلية،
- دفعات الإيجار المتغيرة التي تعتمد على مؤشر او معدل فائدة معين،
- المبالغ المتوقع ان يدفعها المستأجر ضمن ضمانات القيمة المتبقية،
- قيمة خيار الشراء إذا كان المستأجر متأكد بشكل معقول، من إمكانية قيامه بممارسة حق الخيار هذا،
- الغرامات المالية لإنهاء عقد الإيجار اذا كان الترتيب يلحظ خيار إنهاء الإيجار.

في تواريخ لاحقة للإعتراف المبني يتم قياس الالتزامات على عقود الإيجار بزيادة القيمة الدفترية لتعكس الفائدة على مستحقات الإيجار وبخفيض أثر مدفوعات الإيجار.

في بداية العقد، يتم الاعتراف بحق الاستخدام للأصل بقيمة التزامات الإيجار المقابلة مضافاً إليها أية تكاليف إضافية يتحملها المستأجر. في تواريخ لاحقة للإعتراف المبني، يتم قياس حق الاستخدام للأصل بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم (على مدى فترة العقد او العمر الإنتاجي للأصل إيهما أقل) والتدني في القيمة.

تقوم الشركة بالإستدراك لأية التزامات تنتج عنها مصاريف تنكيك وإزالة الأصل للمستأجر او إعادة الموقع الذي يتواجد عليه الأصل.

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

٢-٣ خيارات التحول لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار

قامت الشركة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ بأثر رجعي معدل ، كما يسمح به المعيار.

عند التطبيق المبني للمعيار على عقود الإيجار التشغيلي ، استعملت الشركة خيارات التطبيق التالية التي اتاحتها المعيار:

- استخدام معدل خصم واحد.
- تطبيق المعيار على كافة العقود التي سبق للشركة تصنيفها كعقود إيجار دون القيام بإعادة درستها وتصنيفها.
- استبعاد التكاليف المباشرة الأولية لأهداف قياس حق الإستخدام للأصول عند التطبيق المبني.
- استخدام الإدراك المتأخر في تحديد مدة عقد الإيجار عند وجود خيارات لتمديد وإنهاء عقد الإيجار.

لقد تم قياس حق الإستخدام للأصول بأثر رجعي كما لو كانت القواعد الجديدة دائماً مطبقة. يعود حق الإستخدام للأصول الذي تم الإعتراف به لأنواع الأصول التالية:

١ يناير ٢٠١٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
الآلاف الدنانير البحرينية	الآلاف الدنانير البحرينية	
٣,٩٩٥	٣,١٢٦	المبنى والمراكز
١٠,١١٠	٨,٦١٣	مواقع
٥٢	٣٦	مركبات
١٤,١٥٧	١١,٧٧٥	

فيما يلي مطابقة التزامات الإيجار الظاهرة ضمن حسابات خارج الميزانية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ مع حق الإستخدام للأصول المعترف بها كما في ١ يناير ٢٠١٩:

١ يناير ٢٠١٩	
الآلاف الدنانير البحرينية	
٢٦,٠٥١	التزامات الإيجار التشغيلي التي تم الإفصاح عنها في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨
٢٠,١٩٢	المبالغ المخصومة على اساس سعر الإقتراض الإضافي للشركة في تاريخ التطبيق المبني
(٥,٣٢٩)	تسويات ناتجة عن تغيير في معالجة خيارات تجديد وإنهاء العقود وتصحيحات مختلفة
١٤,٨٦٣	التزامات الإيجار المعترف بها في ١ يناير ٢٠١٩ (غير مدققة)
٤,٦٩٠	منها:
١٠,١٧٣	التزامات إيجار جارية
١٤,٨٦٣	التزامات إيجار غير جارية

فيما يلي أثر تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ على الموجودات ، المطلوبات وحقوق الملكية في ١ يناير ٢٠١٩:

المبالغ المعدلة	تعديلات نتيجة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦	كما تم الإفصاح سابقاً	
الآلاف الدنانير البحرينية	الآلاف الدنانير البحرينية	الآلاف الدنانير البحرينية	
١٤,١٥٧	١٤,١٥٧	-	حق إستخدام الأصول
٢٧,٠٨١	(٦٩٦)	٢٧,٧٧٧	ذمم مدينة وموجودات أخرى
٤١,٢٣٨	١٣,٤٦١	٢٧,٧٧٧	التأثير الصافي على إجمالي الموجودات
١٤,٨٦٣	١٤,٨٦٣	-	التزامات عقود الإيجار
١٤,٨٦٣	١٤,٨٦٣	-	التأثير الصافي على إجمالي المطلوبات
١٧,٩٨٤	(١,٤٠٢)	١٩,٣٨٦	التأثير الصافي على الأرباح المستبقة

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

يلخص الجدول التالي التأثير على بيان الربح أو الخسارة الموجز لفترة الثلاثة والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩.

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر			
أثر المعيار الدولي			
المبالغ دون اعتماد المعيار	لإعداد التقارير المالية رقم ١٦	كما تم الإفصاح به	
الآلاف الدنانير البحرينية	الآلاف الدنانير البحرينية	الآلاف الدنانير البحرينية	
(١,٩٦٨)	(١,٢٣٤)	(٥,٧٣٤)	أعباء تشغيلية وإدارية
(٢,٨١٩)	٧٤٧	(٣,٥٦٦)	إستهلاك وإطفاء
(١٦٨)	١٧٥	(٣٤٣)	تكاليف التمويل
٩٧٠	<u>(٣١٢)</u>	١,٢٨٢	ربح الفترة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر			
أثر المعيار الدولي			
المبالغ دون اعتماد المعيار	لإعداد التقارير المالية رقم ١٦	كما تم الإفصاح به	
الآلاف الدنانير البحرينية	الآلاف الدنانير البحرينية	الآلاف الدنانير البحرينية	
(١٩,٤٥١)	(٣,٧٤٢)	(١٥,٧٠٩)	أعباء تشغيلية وإدارية
(٨,١٦٨)	٢,٨٧٤	(١١,٠٤٢)	إستهلاك وإطفاء
(٢٨٠)	٥٥٩	(٨٣٩)	تكاليف التمويل
٣,٥٠٦	<u>(٣٠٩)</u>	٣,٨١٥	ربح الفترة

أحكام وتقديرات:

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة يتطلب من الإدارة أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات، المطلوبات، الدخل والمصروفات. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

في سبيل إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة، كانت الأحكام الأساسية المتخذة من قبل الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمصادر الرئيسية للتقديرات، هي نفسها التي تم تطبيقها عندما أعدت البيانات المالية كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

٥. نمم مدينة وموجودات أخرى:

(غير مدققة)		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٨	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
		نمم مدينة:
٢٤,٧٠٧	٢٣,٣٨٣	مشتركي خطوط آجلة الدفع
١,٦٧٦	١,٤٦٠	شركاء التجوال
٧,٧٠٠	١٠,٠٣١	موجودات العقود
٤٠٤	٣٠١	الموزعين
٧٦٤	٤٧٥	مشغلي اتصالات - خدمة الربط البيني
٣٥,٢٥١	٣٥,٦٥٠	
(١٢,٤٦٧)	(١١,٥٣٩)	مخصص إنخفاض القيمة
٢٢,٧٨٤	٢٤,١١١	
٥١	٩٠	إيرادات مستحقة (إيرادات غير موفرتة)
٢٢,٨٣٥	٢٤,٢٠١	
		موجودات أخرى:
٢,٤٤٠	٢,٤٨٦	مصرفات مدفوعة مقدماً
١	١	نمم مدينة من طرف ذو علاقة (إيضاح ١٥)
١,٦٨٤	١,١٧٩	نمم مدينة مختلفة و مدفوعات مقدمة
١٢٣	٨٦	نمم مدينة من الموظفين
(٢٣٤)	(١٧٦)	مخصص خسائر
٤,٠١٤	٣,٥٧٦	
٢٦,٨٤٩	٢٧,٧٧٧	مجموع الذمم المدينة والموجودات الأخرى
(٤,١١٨)	(٢,٩٣٠)	ناقصاً: موجودات عقود - الجزء غير المتداول
(١,١٧١)	(١,٢٩٢)	ناقصاً: مصرفات مدفوعة مقدماً - الجزء غير المتداول
٢١,٥٦٠	٢٣,٥٥٥	

فيما يلي الحركة في مخصص إنخفاض القيمة:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩		
المجموع	مقيمة على أساس أفرادى	مقيمة على أساس جماعي
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
١١,٧١٥	٤٠٤	١١,٣١١
٩٨٦	٥٨	٩٢٨
١٢,٧٠١	٤٦٢	١٢,٢٣٩

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩
صافي الزيادة في مخصص الخسائر
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

لفترة تسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨		
المجموع	مقيمة على أساس أفرادى	مقيمة على أساس جماعي
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
١٠,٤٨٧	٤٨٧	١٠,٠٠٠
٨٨٦	٥٢	٨٣٤
١١,٣٧٣	٥٣٩	١٠,٨٣٤

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨ (بعد أثر المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩)
صافي الزيادة في مخصص الخسائر
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (غير مدققة)

٦. المخزون:

(غير مدققة)	
٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
٤,٥٦٧	٣,٠٨٦
(١,٤٨٦)	(١,٥٨٤)
٣,٠٨١	١,٥٠٢

أجهزة الهواتف المحمولة والإكسسوارات وغيرها
مخصص مخزون متقدم وبطئ الحركة

٧. عقود تأجير:
تعمل الشركة فقط كمستأجر

١-٧ حق استخدام الأصول

يتعلق حق استخدام الأصول المعترف به بالأشكال التالية من الأصول التي استأجرتها الشركة. بلغ متوسط مدة الإيجار خمسة سنوات.

المجموع	المركبات	المواقع	المبنى والمراكز
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية
-	-	-	-
١٤,١٥٧	٥٢	١٠,١١٠	٣,٩٩٥
١٤,١٥٧	٥٢	١٠,١١٠	٣,٩٩٥
(٢,٨٧٤)	(١٩)	(١,٩٤٨)	(٩٠٧)
٤٩٢	٣	٤٥١	٣٨
١١,٧٧٥	٣٦	٨,٦١٣	٣,١٢٦

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨
تعديل انتقالي لإعتماد المعيار الدولي
لإعداد التقارير المالية رقم ١٦
الرصيد المعدل كما في ١ يناير
٢٠١٩ (معدلة) (غير مدققة)

إطفاء خلال الفترة
إضافات / تعديلات خلال الفترة
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩
(غير مدققة)

فيما يلي المبالغ المعترف بها في الربح والخسارة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩:

(غير مدققة)
آلاف الدنانير البحرينية
٢,٨٧٤
٥٥٩

أعباء الإطفاء على حق استخدام الأصول
مصاريف الفوائد على التزامات عقود الإيجار

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

بلغ إجمالي المدفوعات النقدية على عقود الإيجار ٣,٦٤٢ ألف دينار بحريني خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩.

في تاريخ التقرير ، لا تحتوي عقود الإيجار التي تكون فيها الشركة كمستأجر على شروط إيجار متغيرة.

٢-٧ مطلوبات الإيجار

فيما يلي توزيع التزامات عقود الإيجار كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩:

<u>(غير مدققة)</u> الآف الدنانير البحرينية
٣,٦٥٨
٨,٦١٤
<u>١٢,٢٧٢</u>

التزامات جارية

التزامات غير جارية

زمن الحرين شهرين
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة
الفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مكرر ملحق)

منشآت ومعدات:

٨

	الأرض ومبنى التملك الأوف النايفر الحرثية	معدات الشبكات آلاف النايفر الحرثية	المعدات المكتبية آلاف النايفر الحرثية	الأثاث والتجهيزات آلاف النايفر الحرثية	المركبات آلاف النايفر الحرثية	العقارات قيد الإنشاء آلاف النايفر الحرثية	المجموع آلاف النايفر الحرثية
	٣,٠٢٧	٨٧,٦٤٦	٣١,٣٩٤	٢,٨١٣	١٧	٢,٣٨٩	١٣٢,٧٨٦
	-	-	-	-	-	٢٤٣	٢٤٣
	-	٧٦١	٣٠٧	٦	-	(١,٠٧٤)	-
	-	-	-	-	-	(٩٥٠)	(٩٥٠)
	٣,٠٢٧	٨٨,٤٠٧	٣١,٧٠١	٢,٨١٩	١٧	٦٠٨	١٣١,٥٧٩
الإستهلاك المتراكم:							
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٨٥٢	٤١,٧٨٣	٣٠,٨٨٣	٢,٦٩٣	١٧	-	٧٦,٢٢٨
مصرورات الإستهلاك	٣٣	٥,٥٣٨	١,٥٨٥	٨٠	-	-	٧,٢٣٦
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٨٨٥	٤٧,٣٢١	٣٢,٤٦٨	٢,٧٧٣	١٧	-	٨٣,٤٦٤
القيم التقديرية:							
٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٢,١٤٢	٤١,٠٨٦	٤,٢٣٣	٤٦	-	٦٠٨	٤٨,١١٥
٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٢,١٧٥	٤٥,٨٦٣	٥,٥١١	١٢٠	-	٢,٣٨٩	٥١,٠٥٨

زين البحرين ش. م. ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

٩. موجودات غير ملموسة:

(غير مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
١,١٥٢	٨٧٣	رخصة الخدمات الوطنية اللاسلكية الثابتة
٦٢٢	١٣,٩٠٤	رخصة الهاتف المحمول
١,٠٦٨	٩٩٩	أخرى
٢,٨٤٢	١٥,٧٧٦	

خلال هذه الفترة، جددت الشركة رخصة تردد الهاتف المحمول ورخصة الطيف الترددي لمدة ١٠ سنوات و ١٥ سنة على التوالي، ويتم تسديد رسوم الرخص على فترة خمس سنوات. لقد تم رسلة كلفة الرخص على اساس القيمة الحالية باستخدام معدل الاقراض الاضافي.

بلغت تكلفة الإطفاء لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ مبلغ ٩٣٢ ألف دينار بحريني (٣٨٩ ألف دينار بحريني لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨).

١٠. ذمم دائنة ومطلوبات أخرى:

(غير مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٣,٥٦٢	١٢,٣٦٥	مستحق للموردين
٨,٧١٦	١٠,٥٦٥	مصروفات مستحقة
٢,٠١١	١,٧٣٩	مستحق لمشغلي الاتصالات
٩٢٨	٧٢٢	مستحق لشركاء التجوال
١,٠٧٤	٩٥٥	منافع الموظفين المستحقة
٥,٤٤٢	٣,٠٣١	مستحق إلى أطراف ذات علاقة
-	٥٥٥	ضريبة القيمة المضافة للدفع
٢٢٣	٢١٧	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة مستحقة
٢١	٢٥	ودائع المشتركين
١٣٨	١٩٩	توزيعات ارباح مستحقة الدفع
٢٢,١١٥	٣٠,٣٢٣	مجموع الذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى
-	(٧,٨١٩)	ناقصاً: مستحق للموردين - الجزء غير المتداول
٢٢,١١٥	٢٢,٥٠٤	

١١. الإيرادات:

تستمد الشركة إيراداتها من خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية والخدمات ذات الصلة، والتي تعتبرها الإدارة قطاع أعمال واحد قابل للتقرير، وتجزأ كالتالي:

(غير مدققة)		(غير مدققة)		
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩		
(معللة) ٢٠١٨	٢٠١٩	(معللة) ٢٠١٨	٢٠١٩	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٢٨,١٨٦	٣٧,٦٠٩	١٢,٨٢٧	١٢,٩٢٥	البيث والبيانات والإشتراكات
١١,٠١٧	٨,١٨٠	٣,٣٦٧	٢,٣١٧	تجارة
٤٩,٢٠٣	٤٥,٧٨٩	١٦,١٩٤	١٥,٢٤٢	

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

١٢. تكاليف التمويل:

(غير مدققة) لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨		(غير مدققة) لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩
الآلاف الدنانير البحرينية	الآلاف الدنانير البحرينية	الآلاف الدنانير البحرينية	الآلاف الدنانير البحرينية
٥٠	-	١٤	-
-	٥٥٩	-	١٧٥
-	٢٨٠	-	١٦٨
٥٠	٨٣٩	١٤	٣٤٣

فوائد بنكية من القروض
مصروفات فوائد على التزامات الإيجار
أخرى

١٣. العائد الأساسي للسهم الواحد:

الأرباح الأساسية والمخفضة للسهم الواحد هي كما يلي لفترة الثلاثة و التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ و ٢٠١٨:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) ٢٠١٨		لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) ٢٠١٩		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) ٢٠١٨		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (غير مدققة) ٢٠١٩	
الآلاف الدنانير البحرينية		الآلاف الدنانير البحرينية		الآلاف الدنانير البحرينية		الآلاف الدنانير البحرينية	
٣,٦٨٥		٣,٨١٥		١,٣٥٣		١,٢٨٢	
عدد الأسهم		عدد الأسهم		عدد الأسهم		عدد الأسهم	
٣٦٣,٨٨٣,٠١٠		٣٦٣,٨٨٣,٠١٠		٣٦٣,٨٨٣,٠١٠		٣٦٣,٨٨٣,٠١٠	
فلس		فلس		فلس		فلس	
١٠		١٠		٤		٤	

ربح للفترة

المتوسط المرجح لعدد الأسهم الصادرة

العائد الأساسي والمخفض للسهم الواحد

ربحية السهم الأساسية والمخفضة هي نفسها بما أن الشركة لم تصدر أي أداة مالية من شأنها أن يكون لها تأثير مخفف.

١٤. معلومات القطاع:

تعمل الشركة في مجال خدمات الاتصالات والأعمال التجارية ذات الصلة ويتم تنظيم أنشطتها إلى ثلاث قطاعات رئيسية، تشغيل الهاتف المحمول، وتشغيل النطاق العريض الثابت وتجارة الهواتف وملحقاتها. ترى الإدارة أن هذه الأنشطة التجارية ليست وحدات عاملة منفصلة.

تنفذ الشركة أنشطتها في مملكة البحرين.

زين البحرين ش.م.ب.
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

١٥. الأطراف ذات العلاقة:

فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة المنتهية الثلاثة والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر:

(غير مدققة)		(غير مدققة)		
لفترة التسعة أشهر المنتهية		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية		
في ٣٠ سبتمبر		في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
				مصروفات
٧٣٥	٧٣٥	٢٤٥	٢٤٥	إيجار المكتب وتكاليف الصيانة
١٤	١٤	٥	٥	إيجار الموقع ومنافذ البيع
١,٢٨٧	١,١٦٠	٣٩٣	٣٩٦	رسوم إدارية
١,٢٠٠	٨٩٣	٣٩٧	٢٥٩	تكلفة خدمات الإتصالات
				إيرادات
٣٤٨	٣٢١	١١٩	١٠٦	إيرادات خدمات الإتصالات
				مكافآت أعضاء الإدارة العليا
٩٧١	١,٠٢٨	٣٤١	٣٥٤	مخصصات جارية
٧٦	٨٠	٢٥	٣٠	مخصصات أخرى ذات آجال طويلة
١,٠٤٧	١,١٠٨	٣٦٦	٣٨٤	مجموع المكافآت

تم عرض المبالغ المستحقة مع الأطراف ذات العلاقة على النحو التالي:

(غير مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
١	١	المستحق من طرف ذو علاقة زين - لبنان
٥,٤٢٦	٣,٠١٥	المستحق إلى أطراف ذات علاقة مجموعة زين القابضة - البحرين ش.م.و.
١٦	١٦	زين - الأردن
٥,٤٤٢	٣,٠٣١	

١٦. الإلتزامات:

(غير مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
آلاف الدنانير البحرينية	آلاف الدنانير البحرينية	
٥٨٤	٨,٨٤٦	خطابات الضمان
٦٦٠	٥,٧٢٦	النفقات الرأسمالية

راجع إيضاح ٧ للإيجارات